

تاريخ وقائع الشهر في العراق ومجاورة

Chronique du mois.

الامبراطورية شاه ايران
في العراق — بغداد
سيدي الوزير

لي انشرف بان احيط معاليكم علما
انما لما كانت حكومتي متشعبة برغبة
صادقة في ان تنهي بانصر وقت ممكن
المفاوضات الجارية مع الحكومة الايرانية
بشأن عقد معاهدة صداقة واتفاقيات
للاقامة والتجارة والملاحة وكذلك
اتفاقيات خاصة لتنظيم المسائل التي
يجب تنظيمها بين التريتين اللذين
يتخصصا الامر فقد كلفتمني ان ابليكم
باسمها للاحكام الاتية لتكون قاعدة
موقنة للملاقات بين بلدينا .

١ — ان ممتلي ايران السياسيين
والقنصلين في العراق يتمتعون على شرط
العاملة المتقابلة بالحقوق والامتيازات
والصينيات والاستثناءات المقررة بمبارى
وتعامل القانون الدولي العمام والتي لن
تكون باي حال من الاحوال اقل من
الحقوق والامتيازات والصينيات
والاستثناءات المنوطة الى العثمانيين

١ — نص الاتفاق العراقي الايراني

حضر معالي سمعي خان المندوب
فوق المادة لدولة ايران ببغداد في ديوان
فضيلة رئيس الوزراء ووزير الخارجية
في ١١ آب الساعة التاسعة صباحا فوقع
كل منهما بالمراسم المتبادلة للاتفاق الوقفي
الذي حصل للاتفاق على عقده بين العراق
وايران .

صورة الاتفاق

اما للاتفاق المذكور فهو عبارة عن
كتابين متفقين في العبارة والمعنى وقع
احدهما وزير الخارجية والاخر سمعي
خان بعد تبديل كلمة « ايران » بـ
« العراق » والعكس بالعكس ثم جرى
تبادل الكتابين .

وقد حرر الاتفاق باللغة الافرانية .
وهذا نص ترجمته كما جاء من ادارة
المطبوعات (ويقال انه مكتوب بالعربية):
وزارة الخارجية صاحب المعالي عناية
بغداد الله خان سمعي
في ١١ آب ١٩٢٩ المندوب فوق المادة
لصاحب الجلالة

٥- تدخل الاحكام المذكورة اعلاء في حيز التنفيذ ابتداء من اليوم وتبقى معنولاً بها الى ان تمقد الماهدات والاتفاقيات والاتفاقات المفكر بها في اعلاء او لمدة سنة طى الاكثر .
تفضلوا ياسيدي الوزير بقبول فائق احتراماتي .

(التوقيع) توفيق السويدي

وزير الخارجية لحكومة العراق

٢- بيان المشل فوق العادة

لدولة ايران الامبراطورية

كتب معاليه الى مدير جريدة العالم العربي ما هذا حرفه .

ان الذوات المحترمين الذين بشرقوني ، يسألني للاغلب منهم عن الحالة في فارس ، وهم قاقون لاجلها ، وقد ظهر من ذلك ان الحوادث العملية هناك قد رسخت في اذهانهم بصورة غير صورتها الاصلية . اوان ارباب الفرض والمرض يتعمنون في نشر بعض الاكاذيب حول هذه الحوادث التي ام تكن من الاهمية بمكان . وحقيقتاً هذه الحوادث هي كما يأتي :

ان دولة ايران العلية قد منعت بصورة قوية مياومة الاسلحة والاقبون خلسة . وسسدت ههذ الطريق العوجاء على الفشقائين سدا محكما . ومن جراء ذلك قد اصاب بعض رؤساء الفشقائين

السياسيين والقنصلين التابعين لاكثر الامم حظوة .

٢- للحكومة الايرانية بشرط المعاملة المتعاقبة ان تمن في الاراضي العراقية ممتلكها القنصلين الذين يمكنهم ان يقيموا في اي مكان فيها حيث مناعها من وجهتي للاقتصاد والثقافة تسوخ اقتانهم ومع ذلك لا يمكنهم ان يمارسوا وظائفهم إلا بعد ان يتلقوا « لاكسكوآتر » المعتاد .

٣- يقبل الرعايا الايرانيون الى الاراضي العراقية ويعاملون وفقاً لقواعد الحقوق الدولية ويجب ان لا يعاملوا باي حال من الاحوال بشرط المتعاقبة بمعاملة اقل شاناً من المعاملة التي يعامل بها رعايا اكثر الامم حظوة .

لما كانت صلاحية السلطات على النظر في امور الاحوال الشخصية ستظم فيما بعد بين القولتين فان رعايا احدهما الموجودين في اراضي الاخرى يبقون موقتا خاصين في هذه الامور الى محاكم البلد المقيمين فيه .

٤- تستفيد بشرط المعاملة المتعاقبة المحصولات الارضية والصناعية للايرانية المستوردة الى العراق في جميع الخصوصات من النظام الذي تعامل به محصولات اكثر الامم حظوة التي هي من هذا النوع .

واتصل بنا ان المستوصف المذكور سيكون مرجعاً طيباً لجميع المرضى الذين يقصدونه ، فيقدم فيه انواع الأدوية والمعاقير الى المرضى الايرانيين والمراقين بجانبنا اذا كانوا من طبقة الفقراء والموزين .

وقد اجتازت الحكومة الايرانية حضرت الدكتور الفاضل موسى فيض خان طبيب المثلية الايرانية ببغداد لمعاينة المرضى في المستوصف المذكور . ولا يخفى ان الطبيب الموما اليه قد تلقى علومه الطبية بكلية الطب في باريس ، واشتغل مدة بتعليم الطب والتشريح في مدرسة الطب العليا بطهران ، ثم تعين مديراً للصحة في المقاطعات الشمالية اي ولايات كيلان ومازندران واسترabad . ثم مزمت الحكومة الايرانية على ايفاده بعنوان «طبيب سفارة ايران» الى كابل ولكن نظرا لثورة والقلاقل التي قامت في افغانستان اوفدته الى بغداد .

ومن المعلوم ان لمعالي سميحي خان الوزير الايراني المفوض الذي اشتهر بدواقفه الولاية تجالا العراق . اليسد البيضاء في انشاء المستوصف واصطعباه الطبيب المذكور الى العراق .

٤- الايطاليون في دوائر الايرانيين في اوائل آب عقدت الحكومة

اضرار لا يستهان بها وقاموا بالثورة ضد الحكومة وقد حدا حذوهم بسهم بعد مدة قليلة ثمة من عشائر البختيارية وانقلوا بالامن في حدودهم . ولكن السلطات الايرانية قد شتوا شملهم باسرع وقت وان رئيسين مهمين من الرؤساء القشقائية وهما علي مراد وعلي جيوهر قد اتقى القبض على احد منهما وتسلم الآخر (كذا) . وقد احتلت «هكرده» التي هي مركز البختاريين من قبل السلطات الايرانية واوقف رؤساء المشاعين منهم وفي الحانة هذه يمكن ان تعد هذه ثورة القشقائية والبختيارية قد انتهت بتسائنا وان السلطات العسكرية والملكية يعملون في قلع هذه الفتن والمشاعيات من اصلها واقرار الامن والنظام والتامين في تلك الاعمال .

المثل العوق المادة

لدولة ايران الامبراطورية

صايت افه سميحي

٣- انشاء مستوصف

في دار المثلية الايرانية فوق السادة ببغداد على اثر تحسن السلائق الودية بين العراق وايران قامت الدولة الايرانية الامبراطورية بانشاء « مستوصف » يدار مثلها فوق المادة في بغداد وشرعت في تهيئة المعدات والاساليب اللازمة لها .

كبل - خاتين - كركوك - صكوي
 سنجق - مندلي (البندنجين) - نطق
 خانة (شركة نطق خاتين) - رانية
 شقلاوة - شهر امان - السليمانية -
 طوز خورماتي (شركة النطق العراقية) .

٨ - بريد طيار بين بغداد وطهران

انشىء بريد طيار بين حاضرة تبا
 وحاضرة ايران ويكون الايراد به نهار
 الاثنين من كل اسبوع ويستثنى به ٢
 ايلول (سبتمبر) من هذه السنة .

٩ - الشكاوي من بريد العراق

لاياتي بريد الينا الاوقيه شكوى من بريتنا
 فقد جاءتنا شكوى من شيكانغو (اميركته)
 وغلاسكو (انكلتره) ومصر (من ثلاثة
 مشتركين) والنيا (ديار مصر) ومرسيلية
 (فرنسا) ، فخرجو من الادارة ان تعاقب
 الجاني في البريد لكي لا تكرر تلك الشكاوي

١٠ - الحى المعركة في الحاضرة

جاء في النشرة الاسبوعية الطيبة
 الرسمية المنتهية به ١٧ آب الحالي
 (اوغسطس) احصاء لهذه الحى المعركة
 (التيفونيدية) ان وقع ضح اصابات في
 بغداد ووفاة واحدة ولهذا اخذ بعضهم
 يلتمسون لمقاومتها .

١١ - سيارة لتنظيف القنى

جلبت امانة العاصمة سيارة لتنظيف
 المجاري والبلايح . وهذه السيارة تمتص

الامرانية اتفقا مع ثمانية من الاختصاصيين
 الايطاليين لاستخدامهم في ادارة المحطات
 اللاسلكية التي انشأها حديثا في الولايات
 الجنوبية وستوفد بعثة الى اوزبة مؤلفة
 من ١٤ تلميذا لدرس التلفراف اللاسلكي .
 ه - يوسف السويدي

انتقل الى دار الخلد صاحب السماحة
 يوسف افندي السويدي في صباح ٢٨
 آب (اوغسطس) على اثر خزع اجري له
 به المستشفى الملكي وقد ترجمناه في
 لغة العرب (٢ : ٢١٩ و ٢٢٨ و ٢٣٩)

ودفن في مقبرة الشيخ معروف بحاب
 الكرخ فتمزي اشباله هذا المصاب الجليل .
 ٦ - وفد الكويت في الرياض

وصل الرياض في اوائل آب الوغد
 الذي اوفده حاكم الكويت الى الملك ابن
 السعود لتمنيته بالوصول وتتمى المحافل
 الكويتية ان للكويت ضلعا به غارة
 السجمان على العوازم في القلائل الاخيرة
 التي وقعت به بلاد الاحساء . ويقوم
 فيصل الدويش في موقع يقال له « الشطف »
 على بعد ٣٠ ميلا من الكويت .

٧ - تمديد خطوط التلفون

قد مد التلفون الى اربل واصبحت
 المواطن الاتية موصلة بالخطوط التلفونية:
 التون كوبري - بغداد - براز الروز
 - الحلة - بعقوبا - جيمالك - اربل -
 الفلوجة - دلتاوة - سدة الهندية - كبل

الماضية (راجع مجلتي ٦ : ١٣١٩ .
 ١٦ - اجتماع لجنة الحدود العتيدة
 كان الاجتماع السادس للجنة الحدود
 العراقية التركية العتيدة في ماردين .
 وتألّف الوفد العراقي من المفتش
 الإداري اللواء الموصل ومدير تحريراته
 وقائم مقام زاخو ، مصطفى بك العمري
 وكاتبين وبرئاسة معاذة متصرف الموصل
 عيادته بك الصانع .

١٧ - فهرس السنة ٧ في
 جزء واحد .

طلب منا كثيرون ان نجعل الفهارس
 في الجزء الثاني عشر فقط وان يكتفى
 بالفهارس السبعة الأولى فليسنا طلبهم
 ولهذا تشر جزءا حادي عشر هذه السنة
 ويكون الجزء ١٢ خاصا بالفهارس
 لا غير .

(تصويبات)

ص ٤٦٤ من ٢٥ فطام : فطام - ص
 ٤٦٧ من ٦ القديعة والآيات : والآيات
 القديعة - ص ٤٦٩ من ٧ الأمام : الأمام
 ص ٤٧١ من ١ جوا : جواد - ص ٤٧١
 ص ٤٢٣ الفنية والسياسية : الفنية السياسية
 ص ٧٠٤ من ١٣ ويظهر : ويظهر -
 ص ٨٠٤ من ١٥ Dingir : Dingir -
 ص ٧٢٧ من ٢٥ رايتان : رأينا ان

الأقذار من مسافة بعيدة بواسطة أنابيب
 تحتها لهذه الغاية وتجرا الأوحال الناشئة
 من تساقط الأمطار .

١٢ - طفل يقتل طفلا

تخاصم طفلان في الكهطية في باب
 البرواز في عمر الواحد خمس سنوات
 وعمر الثاني سبع ، فلهما غضب الأول
 على الثاني اشد الغضب اتي بسكين وطعن
 بها فارتد قتيل .

١٣ - ميزانية العراق المالية عن سنة ١٩٢٩

أخذ مجلس النواب في ٢٨ ايار ١٩٢٩
 يدقق النظر في ميزانية الدولة العراقية
 لسنة ١٩٢٩ - ١٩٣٠ وقد خست النفقات
 بمبلغ ٦٠٢٤٧٤٩٠ ربية (وكانت عن السنة
 الماضية : ٥٧٥٢٩٧٢١ ربية) والدخل بمبلغ
 ٦٠٣٠٣٠٩٠ ربية (وعن السنة المنصرمة :
 ٥٧٩٦٥١٧٠ ربية) فتابغ الفضة ٥٥٦٠٠
 ربية (وسبب السنة الماضية : ٤٣٥٧٤٩٠
 ربية) .

١٤ - لجنة لسماف منكوبي الفيضان

تألّف في العاصمة لجنة برئاسة معاذة
 متصرف بغداد لاسماف منكوبي فيضان
 الفرات .

١٥ - تنفيذ حكم الاعدام

نفذ حكم الاعدام في احمد محمود لاغتياه
 الاخيرين عمر وبكر ابان انتخابات السنة